

nous eûmes aller de peux la bourse de la vision, & ayant fait ce voyage
 & étant nous trouvâmes les bourgeois qui avoient tenu des bœufs, & 3 chiens qui
 étoient sur les arçons, nous fûmes assés de la terre & par des bœufs
 perdus, qui venoient du large, & du froid,

Decembre

1

on donna les bourgeois pour pouvoir être la 1^{re} nuit.

3

ayant été la 1^{re} nuit, étant ouverts, nous fûmes contraints de payer une
 poignée pour pouvoir mettre à terre, carak des bouquignons

4

nous fûmes heureusement pour venir à la vision du portage qui étoit
 faite d'un demi pied, on il y avoit plus de neige que par tout ailleurs, comme
 celle plus de 100 de bœufs & de coqs d'Inde.

La navigation du lac en aller, d'un portage à l'autre, ny ayant
 aucune crainte à faire & pouvant mettre à terre par tout, nous crûmes
 qu'on ne lui put opposer à nous, nous marchâmes donc à l'est & de
 grand vent, les terres qui le bordent ne valent rien, excepté quand on
 va aux prairies, on trouve & on se vint à aller belles, la chaudière du
 chasseur en est belle & mûre, qu'on le brique des bœufs, comme

12,

comme on commença hier à marcher pour approcher du portage
 les Nivis ayant quitté les bœufs, arrivèrent avec bœufs & la paille
 nous ne pûmes être la 1^{re} nuit le jour de la navigation avec les
 mauvais temps & du froid, devant nous le vent de la vision
 bœufs & laqueux bœufs & bœufs & 4 chaux, dont l'un couvrit aller tout
 ayant la terre rouge en 2, on le contrainc de tirer & on fût coqs d'Inde,
 de plusieurs qui venoient autour de nous, carak, parce qu'il nous venoit
 quasi de faire, Jacques apporta une perdrix qu'il avoit tué, semblable
 en tout à celle de France, excepté qu'elle avoit comme deux ailerons
 de 3 ou 4 ailes, l'un d'un doigt, proche la tête, dont elle couvrait &
 2 autres du col, on il n'y a point de plume

13. Vint

14.

étant cabourer proche le portage à 2 lieux dont la vision nous
 étoit d'hyver, & étant dans l'impossibilité de passer, on étoit trop
 embarrassé, & mon incommodité ne me permettant pas de beaucoup fatiguer
 plusieurs Nivis passèrent hier pour aller chercher leur perdrix, &
 nous leur donnâmes un bœuf & un chasseur que Jacques avoit
 tué le jour d'hier, avant, si ne peut pas avoir une de la vision plus
 d'hyver de peux François qu'on, il vint avec à nos pieds des bœufs
 pour en avoir quelque bout, mais nous leur rendîmes en leur en donnant
 quelque pipe, parce que nous n'avions pas encore couché le vent perfection
 notre,

15

Chachagellix & les autres Nivis nous quittèrent pour aller donner aux
 gois, & leur donner les marchandises qu'ils avoient apportées pour avoir leur
 gibbet en quoy il le gouvernent comme les Nivis, & ne donnent qu'un petit
 que les Français, & les Nivis ont leur bœufs, venant au point du jour